



THE SAXON NEWS

Volksblatt

Celebrating over 100 years of Saxon Fraternalism

Published by
The Alliance
of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Road
Cleveland, Ohio 44129-1597
Tel: (440) 842-8442

ATS Founded in 1902

April 20, 2018

Issue 8



Association of Transylvanian Saxons in Germany e.V.

The President of the Association

Berlin

To the Federal Executive of the
Association of Transylvanian Saxons in Germany e.V.

To the members of the Federation Council of the
Federation of Transylvanian Saxons worldwide

To all employees at the Federal Office

Resignation from office as President of the Association and President of the Federation

Dear ladies and gentlemen, colleagues,
dear friends in our regional community,

Upon decision of the Federal Government on 11/4/2018, I was appointed Commissioner of the Federal Government for Emigrant Affairs and National Minorities. Therefore, in order to avoid a possible conflict of interest in the performance of the above positions with the tasks now delegated to Government, I resign my office as President of our Association and Federation with immediate effect. According to the statute, my current tasks are now being performed by the elected federal chairman, whom I thank heartily for the excellent cooperation so far and wish her all the best for the overall future management of the association.

I had great pleasure in my commitment to our community, at all levels, as honorary legal representative of the National Association of Bavaria since 1996 up until the position of Association President in 2018. This has not made my decision any easier. But I am convinced that in my new assignment in Government, I will be able to do even more about the concerns of German refugees and displaced persons, the German minorities in Central and Eastern Europe and also national minorities in Germany.

It is with deep loyalty and gratitude to all fellow campaigners in the boards and the office, who supported my endeavour that I conclude my activity at the Association and Federation of the Transylvanian Saxons. First of all, I am convinced that any work in our vibrant and cohesive community will continue unabated and, secondly, I believe you all, including our community, will remain fully connected by heart without hindrance in the time ahead.

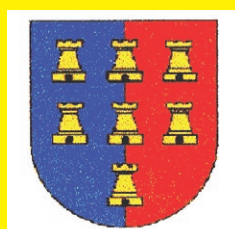
Best regards,

Dr. Bernd Fabritius

TIMELY - DO NOT DELAY
MAILED WEDNESDAY, APRIL 18, 2018

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:
The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597

ASK ...
ASK YOUR
DEPUTY HOW
A CERTIFICATE OF
MEMBERSHIP
IN THE ATS CAN
HELP YOU TO SAVE!



Countdown to our
North American Saxon Heimattag
Cleveland, Ohio June 22 - 24, 2018
63 days left!
See Page 7 for Reservation
and Hotel Information



PRESIDENT'S MESSAGE

By Joan Miller-Malue
ATS Nat'l President



On Monday, April 2nd ATS Secretary Monica Gilles, ATS Trustee Randall Floyd and I attended Chicago Branch 9's monthly meeting. I want to thank the officers and members for their warm welcome. President Dede Thut conducted a well-run meeting. All Officers and committees gave detailed reports that were very informative to their members. They are busily preparing for their Annual Maifest which will be held on Saturday, May 5th. I hope that many of the Chicago area members and their families will support the event and enjoy an evening of Saxon Gemütlichkeit. I commended the officers and membership for their dedication and fine efforts in promoting the Transylvanian Saxon culture within the Chicago area. The Branch works nicely with the other German groups that support one another in their ethnic festivities. ATS Trustee Randall Floyd informed the membership that he has an Illinois insurance license and is anxious to serve the Branch as their ATS Deputy.

On Saturday, April 7th I attended the Memorial Service for Dr. Robert Schneider at the First Baptist Church of Greater Cleveland where he was a vital part of the worship for twenty-five years as the organist and director of music. The memorial tribute was so majestic filled with beautiful music by choirs, three string ensemble, piano and organ selections that truly was a testament to his faith and love for others. The grandeur of the memorial service was one that could have been given to an official dignitary in Washington DC. It was breath-taking to the 700 and some persons that attended the service. How proud we can say he was a Saxon member of our Society that had touched and inspired so many people through his music.

On Sunday, April 8th I attended Youngstown Branch 22 meeting along with Secretary Monica Gilles. The meeting was very well attended and President June Hoelzel is to be commended on her leadership. All officers and committees gave detailed reports on their activities. They are busily preparing for the Annual Goulash Dinner on Saturday, April 14, their Annual Mothers and Daughters Banquet that will be held on Sunday, April 29 and the ATS National Convention that will be held at the Youngstown Saxon Club the weekend of June 2 - 3. Following the ladies meeting, there was a joint meeting with the officers and members of

Continued on Page 2

Schloss Horneck needs OUR help!

Since 1960 Schloss Horneck has housed the Siebenbürger Museum, the Siebenbürger Library and Archive, the Siebenbürger-Institut and is the base for many Saxon organizations. A seniors home is also located on the property. Last September the Verband der Siebenbürger Sachsen in Deutschland purchased the property for one million Euro.



Donations were received from individuals and organizations to help fund the purchase of the property. The purchase of Schloss Horneck gives the Siebenbürger Saxons throughout the world a central location where Saxon artifacts, books and other historical documents can be collected and stored to preserve our ethnic history for many years.

The Federation of Transylvanian Saxons is asking for donations from all Saxons and Saxon organizations to help in funding of this historical facility. If you are interested in giving a donation to help fund this project please complete the form below and send to the ATS Home Office, 5393 Pearl Road, Cleveland, OH 44129. Please make your check payable to the ATS.

DONATION FOR SCHLOSS HORNECK FUND

NAME _____
ADDRESS _____
CITY _____
STATE _____ ZIP CODE _____
AMOUNT DONATED \$ _____

You can indicate if donation is in memory or honor of someone:

PRESIDENT’S MESSAGE

Cont’d from Page 1

Branch 30.

Secretary Monica Gilles, who serves as chairperson of the Youth Activities Committee, spoke at both Branch 9 and 22 on upcoming national youth activities for 2018. She emphasized the importance of getting our youth involved since they are the future of our organization. She reported that the Committee is reviving the Teen Weekend which will be held the weekend of July 6 -8. It is a free event for our teenagers and hoped that they would encourage their members to attend.

I want to bring attention to the earlier date for the Saxon Summer Camp Applications that had been in previous years. The new camp director is asking that we inform him by May 15th the number of campers in the different age groups so that he can assure that he will have sufficient camp counselors. The camp will be held at Camp Frederick the week of July 15. Reservation forms must be received at the ATS Home Office by May 12th. Flyers have been mailed to our ATS junior members, age 7 – 17. This is a wonderful opportunity for members from different Branches to get to acquainted and enjoy a week of outdoor activities.

Transylvanian Saxon Trivia: The first Transylvanian Saxon that came to America was Johann Kelp, a Lutheran theologian who was born in Schässburg in 1669. In 1694 he arrived in Germantown, Pennsylvania which is now the city of Philadelphia. He was the first scientist to grow European medicinal plants and herbs in North America. His diary was published as a historical record. The hymns he composed and set to music are the oldest music ever written in Pennsylvania. He died in 1708.

Ich wünsche allen einen schönen Tag.



Shakespeare had a good run, but is it over?

Born 454 years ago April 23, Shakespeare and his 38 plays and 154 sonnets are said to make up the foundation of English literature.

He had a good run, but it appears to be over.

Today, of the 52 highest ranked universities and liberal arts colleges, only four require English majors to take a class on the bard, according to a study by the American Council of Trustees and Alumni.

Instead, schools offer courses on vampires, cyborgs, popular film and television. Schools are increasing readings on race, class, gender and sexuality, according to ACTA.

The four universities that required a course dedicated to Shakespeare were Harvard University, Wellesley College, the US Naval Academy and the University of California at Berkeley.

Alliance of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129
Telephone: (440) 842-8442
FAX: 440-842-5442
E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

National Board of Directors

President -

Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036
17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107

Honorary Past President -

Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072
3909 Schaper Ave #203 Erie PA 16508

First Vice President -

Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520
9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426

Second Vice President -

Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936

Secretary-

Monica F. Gilles, Br. 5 (440) 309-7894
3520 Beavercrest Dr, Apt 107, Lorain, OH 44053

Treasurer-

Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 821-5125
15970 Cenfield St. Alliance, OH 44601

Trustees-

Peter Karsti, II Br. 30 (330) 792-2281
4619 Canfield Rd., Canfield, OH 44406

Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773
2940 Plank Rd., New Castle PA 16105

Barbara Spack Br 18 (330) 337-7487
1389 Brookview Dr., Salem OH 44460

Hanz G. Hermann Br. 1 (440) 892-0436
29076 Fall River Dr., Westlake OH 44145

Randall Floyd Br. 26 (219) 798-6908
1806 E 73rd Ave, Merrillville IN 46410

Chief Medical Examiner-

Dr. Andreas W. Schuster, Br. 1 Cleveland

National Committee Appointees-

Helen E. Aeling Br. 8 Alliance (330) 862-2563

Ingrid Weihs-Ferguson Br. 37 Detroit (586) 264-6136

Brianna Mueller Br. 10 Columbus (614) 834-1060

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members
USA - \$15; Canada and Europe -\$50

Managing Editors HB Laser Communications,
PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145.
“Periodicals Postage Paid” at Cleveland, Ohio.
Postmaster: Send address changes to the Saxon News Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

SECRETARIES TAKE NOTICE:

THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES IS WEDNESDAY - 12 NOON.

You may either

MAIL: PO BOX 45198,
Westlake, OH 44145
FAX: (440) 399-9339
E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Thursday. If you did not receive a confirmation, please give us a call.

DEADLINE DATES FOR ARTICLES:

DEADLINE	ISSUE
WEDNESDAY, APRIL 25, 2018	FRIDAY, MAY 4, 2018
WEDNESDAY, MAY 9, 2018	FRIDAY, MAY 18, 2018
WEDNESDAY, MAY 23, 2018	FRIDAY, JUNE 1, 2018

Please have your articles in by 12 Noon.

Did you miss the deadline?

Have you emailed your article past 12 noon?

Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.

BRANCH 27, NEW CASTLE
By Dolores Both

We met Thursday, April 5, at 3:30 at the club. President Marie Benedict called our meeting to order and led the Pledge of Allegiance. All officers were present and reports were approved as read.

Correspondence was received from the ATS thanking our president, Marie Benedict, for her leadership, and information on the ATS Convention to be held in Youngstown on June 2 and 3. Delegates elected to go to the convention are Marie Benedict, Helen Burick and Jane Fishovitz.

A thank you letter was received from the family of Ryan Diviney. Our best get well wishes go out to Carol Lang, Jim Jefferies, Marie Kraus and Arlene Calhoun.

Dolores Both reported on the pizza cooking class several of us went to at the First Assembly of God Church. We learned how to make various doughs and five delicious varieties of pizzas which we

got to taste at the end of class. We have a few ladies who are interested in going to the painting class at the Crafting on Pine Hill Farm on April 12. We will paint a 'Sweet Spring Bird.'

Our next meeting will be May 3 at 5:00 pm at Faraone Brothers Restaurant. We will be celebrating Mother's Day with dinner followed by a brief meeting. Call Dolores Both 724 658-7407 by April 26 for reservations.

Jean Kaba bought several sturdy pot holders for the club kitchen. Further research will be made into the purchase of roasters for the kitchen.

A Schnitzel dinner will be held on April 13. The next dinner will be May 13. The dinners are by reservation only, so be sure to sign up.

Glorie Geisel won the door prize. Be seen! you May 3 at 5:00 pm at Faraone's Restaurant.

BRANCH 5, LORAIN
By Michael Johnson

The month of April was our second general meeting of the year with a fairly good turn out. Without members attending meetings, we can't conduct business, so your attendance is really important to the continuation of this branch of the ATS. Our next meeting will be Saturday May 5th, 2018 at the American Slovak Club, 2915 Broadway, Lorain.

Last August, Sister Juliana Johnson traveled to Romania with fellow ATS members from Youngstown, Salem, Cleveland and Chicago to attend the Sachsentreffen 2017. At the May 5th 2018 regular scheduled meeting, she would like to present her trip visually through the pictures she took while chronicling her adventure. We will begin promptly at 5:00PM with pizza being served, her presentation following shortly thereafter, and then our meeting beginning at 7:00PM. Plan on joining us that evening for both business and fun.

We will be sending four delegates to the 106th ATS Convention hosted by Branches 22 and 30 in Youngstown OH on June 2nd and 3rd 2018. Members Brother Brian Gilles and Sisters Erica Zgola, Sharon Powell and Janie Mowery have all agreed to represent Branch 5 for this biennial

meeting. Brother Russ Gilles is the alternate in the event one of the delegates are unable to attend. Due to the date of the ATS Convention being held the same date as our regular meeting in June, that month's meeting will be moved to Saturday, June 9, 2018 at the American Slovak Club at 7:00 PM. It was also voted on to take a summer break and cancel the meeting for July.

Members going on the sick list are Sister Olga Theiss and Brother Al Lachman. Our prayer is for their speedy recovery of their illnesses.

Celebrating birthdays in the month of April are Brother Ned Jones, Sisters Barb Gilles, Ginger Romes and Debbie Tomusko, and Junior members Sofia Ali, Aidan Brown, and Mackenzie Smith. Happy Birthday! May you all enjoy your special day!

There are many activities to be a part of throughout the ATS printed in the Volksblatt that you can attend and enjoy while helping to support other branches. Spring is just around the corner and it's time to begin planning your summer. Consider some of these opportunities to enrich your Saxon heritage.

**Spring Into
Spring Cleaning**

It's that time of year. As the air gets warmer and the sun shines more each day, it is the perfect time to tackle all those chores you've been putting off. These chores don't have to become overwhelming. Just keep these tips in mind.

First Things First

Don't try to clean a cluttered room. Spend time putting things away first so you don't waste time cleaning around obstacles. You'll be happier with a less cluttered room as well. And remember to vacuum before dusting, so you don't kick up dust onto your freshly cleaned furniture.

Have the Right Tools

Any chore is easier with the right equipment. Have on hand a broom, dust pan, mop, vacuum, cleaning rags, scrub brush, bucket, sponges, step ladder, and paper towels. When gathering your cleaning products, remember to use heavy-duty types. Look for products that are multi-use to cut down on the number of bottles you have to carry through your home.

Clean Safely

Never use a cleaning product without first reading the label. Make sure you properly ventilate your cleaning area. And always keep cleaning solutions out of the reach of children.



**NOW
HIGHER
INTEREST**

2.40%

**ANNUAL INTEREST YIELD
effective October 1, 2017**

**On Current Annuity and IRAS
Issued 10/1/2012 and After**



**ATTENTION: Members Cleveland East Branch 33
2018-19 Application for Scholarship/Reimbursement College Expenses**

Branch 33 members who are newly entering or continuing college (undergraduate studies only) are invited to apply for a Freshman (\$1,000) or Sophomore/Junior/Senior (\$500) scholarship for the 2018-19 academic year. IT IS THE MEMBER'S RESPONSIBILITY to call or write to REQUEST an application. **DEADLINE IS May 31, 2018.**

Here are the eligibility requirements, i.e. the RULES.

1. At least one parent or guardian or grandparent of the applicant must be a member in good standing of ATS Branch 33 for the past two (2) years.
2. Scholarship applicants must be a member in good standing of ATS Branch 33 for the past two (2) years, having transferred from Junior/Juvenile status to Active/Adult i.e. local dues paying status.
3. Freshman: High School accumulative GPA minimum 2.0
4. Upperclassman: College accumulative GPA minimum 2.5

Branch 33 members attending college for undergraduate studies can request an application by mailing in the form below or via e-mail to Karyn Schmidt at mbks26@gmail.com or call Karyn at (216) 382-7397.

Application Request for Branch 33 College Scholarship/Reimbursement

Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____

Zip: _____ Phone: () _____

College/University: _____

Year: circle one Freshman Sophomore Junior Senior

Parent/Guardian/Grandparent Name: _____

DEADLINE IS May 31, 2018:

Mail to: Karyn Schmidt

4979 Anderson Road, Lyndhurst OH 44124

FRATERNAL CALENDAR

BRANCH 8, ALLIANCE
By Lesley Reed

BRANCH 22, YOUNGSTOWN
By Rosemarie Kascher

NATIONAL EVENTS

April 21, 22, 2018
TSBA Tournament
Host New Castle PA Bowlers
June 2- 3, 2018
ATS Convention Youngstown, Ohio
Host Youngstown Branches 22 and 30
June 9, 2018
TSBA Convention, Cleveland Sachsenheim
June 22 -24, 2018
North American Heimattag, Cleveland Sachsenheim
Hosts Cleveland West Branches 1 and 4
July 6 -8, 2018
Revival of ATS Teen Weekend, Salem Saxon Club
July 15 – 20, 2018
Saxon Summer Camp at Camp Frederick
July 28, 2018
ATS Family Day at Waldameer Amusement Park and Water World
August 11, 12, 2018
ATS Golf Outing, Salem Hills Golf Course
Hosts: Salem Branches 18 and 19
October 20-21, 2018
ATS Open-Bowling Tournament, Merrillville, Indiana, Host Merrillville Branch 26

LOCAL EVENTS

April 21, 2018
Salem Clean-up Day (1) 1:00 p.m. - 5:00 p.m.
April 22, 2018
Cleveland East Br. 33 Membership Banquet
St. Noel’s Banquet Center, Willoughby Hills
April 26, 2018
Salem Bar Open 7:00 p.m. - 9:00 p.m.
April 28, 2018
Salem Clean-up Day (2) 1:00 p.m. - 5:00 p.m.
New Castle Clean-up day at The Picnic Grounds
Cleveland West Sachsenchor Spring Concert
April 29, 2018
Youngstown Br. 22 Mother Daughter Banquet
May 2, 2018
Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.
May 3, 2018
Salem DRIVE THRU DINNER 4:00 p.m. - 6:00 p.m.
May 3, 2018
Salem Bar Open 7:00 p.m. - 9:00 p.m.
May 5, 2018
Salem CC Clean-up Day (3) 1:00 p.m. - 5:00 p.m.
New Castle Singers Spring Concert
Chicago Br. 9 Maifest
Schwabens Center, Buffalo Grove
Cleveland Saxon Dance Group, Trachtenfest
May 6, 2018
Youngstown Branches 22 and 30 meet 2:00 p.m
May 7, 2018
Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.
May 10, 2018
Salem Bar Open 7:00 p.m. - 9:00 p.m.
New Castle Br. 25 Monthly Meeting 8:00 P.M
May 11, 2018
Salem Joint Social Dinner??? 6:00 p.m
May 12, 2018
New Castle Clean-up at The Picnic Grounds
May 14, 2018
Salem Br. 18 Meeting 7:00 p.m.
May 17, 2018
Salem Bar Open 7:00 p.m. - 9:00 p.m.
May 24, 2018
Salem Bar Open 7:00 p.m. - 9:00 p.m.
May 26, 2018
New Castle Opening weekend at The Picnic Grounds
“Eintracht Brew Fest” 2 - 7 p.m.
“Manhattan” 8 - 11 p.m.
June 2, 2018
New Castle Take Solo at The Picnic Grounds
8:00 – 11:00 P.M.
June 4, 2018
Salem Br.19 Meeting 7:30 p.m.
June 6, 2018
Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.
Salem DRIVE THRU DINNER 4:00 p.m. - 6:00 p.m.
June 7, 2018
Salem Bar Open 7:00 p.m. - 9:00 p.m.
June 8, 2018
Salem Joint Social Dinner??? 6:00 p.m.

Our second meeting of 2018 was held on March 21st. Our hostesses were Jan Ossler, Shari Edwards, and Mary Craven. This month’s attendance awards were presented to Denise Crawford and Alice Freeders. We also wished a very happy birthday to Phyllis Biggs.

Old business included a reminder that our next gathering will take place at Papa Gyro’s on State St. in Alliance at 6 p.m. on April 18th. Our May meeting will be held at the American Legion Hall on May 16th at 6:30 p.m. with hostesses that evening being Denise, Casey, and Courtney Crawford.

New business included the reading of correspondence which consisted of three “thank you” cards. These were in response to a memorial donation that was made in memory of Ed Wonner, a floral arrangement sent to the Tillie Ameser family, and for scholarship monies received by Emily Brennan. The minutes for the October and January meetings were read and accepted as was the current Treasurer’s report. Pres. Aeling discussed proposed changes to the ATS constitution, with more information to come in the Volksblatt, which will be brought up for vote at the upcoming ATS convention. Our two delegates who will represent us at the convention were decided upon and these ladies will be Helen Aeling and Barb Esterly.

Golf Preparedness

With spring finally here, many of us are gearing up for the golfing season. Before you head back out on the course, take time to review some basic preparation steps to ensure that you have a day free of injuries or strains.

Remember to warm up before teeing off. Walk for several minutes, swinging your arms to warm up those muscles. After your muscles are beginning to warm up, do some stretches, concentrating on the muscles that you will use most during your game. Stretch your arms and back, as well as your shoulders and legs. To protect your feet from injury and fatigue, make sure that your golf shoes are properly fitted and are comfortable at all times during your walk on the course.

Club Announcements and Activities:
Mother/Daughter Banquet April 29 @ 12:00 p.m.
Officers Meeting Tuesday, May 1 @ 1:00 p.m.
Branch 22 Meeting Sunday, May 6 @ 2:00 p.m.
Retirees Meeting Thursday, May 10 @ 11:30 a.m
Mother/Daughter tickets can be procured from the office or from Julaine Gilmartin or Rosemary Zamrey.
Since our secretary, Cindy Blubaugh is relocating to Virginia, a new secretary is needed. If you have those skills and would like to serve as an officer, please contact our president.
Birthdays are Samantha Marucci, Regina Teutsch, Kay Herman and Betty Garhammer.
The Restoration Committee reported their current on-going improvements. The need for an updating of our whole computer system was addressed with its solution. Those who might be interested in part time work, consider becoming an agent for selling ATS insurances. Please contact Jim Mauch for more information.
July 16 is the Summer Camp at Camp Frederick and Teen Weekend is July 6,7,8 at the Salem Country Club.
We are grateful to Joan and Monica for coming from the ATS Office to assist us with information about reorganization in our Youngstown Club possibilities.
IT IS ENCOURAGING TO THINK THAT Spring might soon be here as flowers bloom through the snow. Best wishes to each of you!

YOUNGSTOWN SAXON RETIREES
By Cindy Blubaugh

Our theme for this meeting was Easter. We had real looking bunnies at the head table and Easter baskets on the other tables. It was all so cute. There was also snacks on the tables of chocolate candy and snack mix. These were surely appreciated after our meal.

Our hostesses this month were Ro Dundon and Teri Laret although Teri was not present. She is now on our sick list.

We had a very relaxed atmosphere at this meeting. We had some open discussions that were insightful and entertaining. One of the discussions was in regards to our meal that day. We were served one thin slice of roast beef (which was excellent), potatoes, gravy, mixed vegetables, a salad of lettuce & carrots and rolls. Many felt that we could have gone to a restaurant for a more filling meal at the same or even lower cost. That may happen in the short future. Our hostesses provided us with the dessert of apple and apricot kolachi.

Our 50/50 raffle was won by Susan Mraz, Kay Ring, Marge Ludt, Hermine Gentile, Lucy Secka and Dom Sugar.

Our next meeting will be hosted by Kay Ring at 330-718-8089 and Eileen Ring at 330-718-7462. Please get your reservations to them by May 5, 2018.

So ein Tag



“Technology has come a long way. Instead of kicking, the baby is now tweeting.”

CHURCHES



St. Peter's German and Saxon Lutheran Church

11423 Chicago Rd.
Warren, Michigan 48093
(586) 979-3850
stpeters_church@sbcglobal.net
www.stpeterswarren.or

10:00 Bilingual Service

Nursery

Coffee following service

Senior Circle

Sunday School

Church Choir

Bell Choir

St. John's Lutheran Church

1000 Ford Road
Highland Hts., Ohio
(440) 449-1334

Rev. Paul Stork
Pastor

10:00 Worship Service



SALEM SAXON CLUB
BAR IS OPEN
EVERY THURSDAY.
PLEASE CHECK
CALENDAR OF EVENTS
FOR TIMES.

Money Tip

Many people carry credit insurance coverage on installment or credit card loans, but in reality don't really need it. If you have this type of coverage, which makes your payments in the event of illness, disability, death, or unemployment, take a look at your situation. If you are in a two-income household, you may have enough income to cover these types of bills for a month or two. You may find that your savings could cover these payments sufficiently as well. If so, consider dropping that coverage and applying the payments to the principle on the debt instead.

BRANCH 9, CHICAGO

By Rose-Marie Hauer

Greetings to all our members and friends! Spring is finally here! Hope you all had a blessed Easter with your families and friends.

Our meeting was held on April 3, and was well attended. President Thut brought the meeting to order and welcomed all the members and guests. We were privileged to have our ATS President Joan Miller-Malue and Board members Monica Giles and Randall Floyd in attendance. What a wonderful gesture to attend our meeting and share information. Branch 9 was thrilled to have them in attendance.

President Thut told the membership a Board meeting was held on February 15, for book auditing and all the books were in order. All reports were read and accepted.

Sister Claudia Schmidt reported the following people were on the Sick List and are recovering; Sister Sara

Hartig, Sister Rosemarie Morgan, Brother Henry Reif, and Sister Hilde Schoonmaker. Please remember these Brothers and Sisters in your prayers.

Sadly two more fellow Saxons have passed away recently. We send our deepest sympathy to the families.

*Helmut Korp, 86, beloved husband of Berta for 60 years, fond brother of the late Michael, Willi, Walter, and Herta, loving father to Helmut and Peter (Catherine) and cherished Opa of Christina, Nicole and Jeannine. Helmut was born in May 1931, in Hermannstadt (Sibiu), Romania but persevered in emigrating with his entire family from Romania to the United States in the pursuit of freedom and a better life. He worked in Chicago as a machinist and tool & die worker until he went to enjoy his golden years in retirement with his family. *Katharina Drotleff, nee Thellmann, age 90, of Skok-

ie. Beloved wife of the late Johann "John"; loving mother of the late Robert; cherished aunt to many nieces and nephews.

Maifest is May 5, 2018 at the Schwaben Center in Buffalo Grove, IL. Admission is \$35 which includes a delicious dinner! Ladies please bake your favorite cake/cookie for the dessert plates. Please have your baked good cut so it can be placed on the plate of goodies. Entertainment will include Dancers and the Hirsch band. Please RSVP as soon as possible to Rose Hauer 847-685-9821. Mailings were sent out the week of April 1. If you need more information please call Rose. Looking forward to seeing all our members and friends once again for a fun filled evening!

Please mark your calendars! Our events for 2018 are as follows:

June 27, 2018 -Dancers from Transylvania (details to follow).

Picnic at Linne Wood Forest Preserve, Morton Grove, IL. July 15, 2018.

Stueben Parade September 8, 2018 at Lincoln/Lawrence/Western in Chicago.

Christmas party December 16, 2018 at the Donauschwaben clubhouse.

As members are getting older or passing away our Saxon Trachts and shirts are left behind for younger generations. However, these generations may not want to keep these items. Many members do not have Trachts and have asked us if they could borrow one for an event. Our answer is we don't have any! As you know a Tracht is unavailable to buy. So we have come up with an idea at Branch 9 to correct this issue. Rose Hauer and Dede Thut are reaching out and asking any members, past members, and children of members that have a Saxon Tracht or shirt hanging in their closet they do not want to please contact Rose at 773-758-9461. We would like to preserve these costumes and have them available for others to wear to our events.

The German Day Association has come up with a new website <http://germanday.com> to announce all upcoming events in the Chicagoland area. Please refer to this website to obtain information about events coming up in the future that you may be interested in attending.

The next meeting will be May 7, 2018 at the DANK Haus.



We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

John M. Eve

Age 89

Died: March 24, 2018
Branch 1, Cleveland OH

Alan T. Dieter

Age 91

Died: March 26, 2018
Branch 30, Youngstown OH

Otto H. Binder

Age 89

Died: March 29, 2018
Branch 1, Cleveland OH

Maria Allert

Age 86

Died: March 30, 2018
Branch 10, Columbus OH

Michael J. Hermes

Age 53

Died: April 4, 2018
Branch 30, Youngstown OH

Henry W. Rau

Age 98

Died: April 9, 2018
Branch 1, Cleveland OH

Performance

Don't lower your expectations to meet your performance. Raise your level of performance to meet your expectations. Expect the best of yourself, and then do what is necessary to make it a reality.

— Ralph Marston

The thing about performance, even if it's only an illusion, is that it is a celebration of the fact that we do contain within ourselves infinite possibilities.

— Sydney Smith

The value of achievement lies in the achieving.

— Albert Einstein

When performance exceeds ambition, the overlap is called success.

— Cullen Hightower

Virtue is more clearly shown in the performance of fine actions than in the nonperformance of base ones.

— Aristotle



INVEST YOUR
SAVINGS IN
AN ATS
ANNUITY PLAN



Cleveland Sachsenheim’s
Breakfast with the Easter Bunny



Thank You Grace Botsch for being the MC
at the Sachsenheim’s Easter Party



Wake up well

Some people hate to wake up and get up. Some do it on automation. Some enjoy it.

Why not enjoy? It’s fairly easy to do.

Sit up when you wake. Breathe deeply. Stretch.

Notice your surroundings: the light, the temperature, colors, and how you feel.

Sit up on the side of the bed and focus on three deep breaths.



Your wake-up time isn’t limited to the first moments in bed. Establish a short routine for the morning that includes some exercise to get your energy going.

CONGRATULATIONS!

The following are the winners of the
2018 Easter coloring contest:

Ages 3-4

Emma Camarillo

Br. 26 – Merrillville

Ages 7-8

Evan Gerst

Br. 30 – Youngstown

Emma Sloan

Br. 22 – Youngstown

Ella Izenour

Home Branch

Lilly Vidal

Br. 4 – Cleveland

Chloe Schaef

Br. 4 – Cleveland

Ages 5-6

Annabelle Kloos

Br. 4 – Cleveland

Ages 9-10

Katie Brooks

Br. 26 – Merrillville

Lilliana Bachinger

Br. 22 – Youngstown

Catherine Spor

Br. 27 – New Castle

Adriana Vidal

Br. 4 – Cleveland

Justin Preble

Br. 30 – Youngstown

2018 Easter Coloring Contest Participants

The ATS Youth Activities Committee thanks the following junior members who sent in their colored Easter pictures.

- Ages 3-4

Alexander Cornell, Erie
Chelsey Cunningham, Monaca
Rose Hazel, Youngstown
Maggie Hoover, Chicago
Fatima Kauffman, New Castle
Mallory Kirr, Youngstown
Juliane Paal, New Castle
Alex Poehler, Cleveland
Kyle Preble, Youngstown
JJ Shelby, Youngstown
- Ages 5-6

Griffen Begue, Canton
Alexander Burick, New Castle
Colby Cunningham. Monaca
Caleb Hernandez, Youngstown
Hannah Hoover, Chicago
Amanda Hudak, New Castle
Christopher Kauffman, New Castle
Margarita Padilla, Chicago
Matthew Rau, Cleveland
Sophia Regula, Youngstown
Dylan Schaef, Cleveland
Kyleigh Scutella, Erie
Chase Senn, Youngstown
Sadie Weaver, Youngstown
Jenna Westland, Canton
William Wilson, Salem

- Ages 7-8

Logan Aeling, Alliance
Cathryn Best, Salem
Olivia Camarillo, Merrillville
Jack Carder, Youngstown
Kendall Kaba, New Castle
Grayson Lawrence, Canton
Elise Lemanski, Cleveland
Lexi Seiler, Cleveland
Haley Slotnick Hebrank, Cleveland
Alex Spack, Salem
Martin Turk, Cleveland
Jaycie Westland, Canton
Sara Wilson, Salem
- Ages 9-10

Lauren Badertscher, New Castle
Dean Kloos, Cleveland
Cailen Lawrence, Canton
Jonathan Malue, Cleveland
Brady Roth, Cleveland
Anthony Scutella, Erie
Joseph Turk, Cleveland
Kenneth Wilson, Salem

Salem
Saxon
Club

DRIVE-THRU

Fried Fish, Escalloped potatoes,
Green beans, Cole Slaw, Roll, Cake

\$9.00

Thursday,
May 3, 2018
4 - 6 p.m.

BAKED FISH - ADVANCE ORDERS ONLY!

Orders call: (330) 692-2009

Taking Orders at Club December 7, 12:00-4:00 p.m. (330) 222-1770

It matters not
where you were born, or where you live,
but what’s in your HEART.
Be Proud to be
Transylvanian Saxon!

Saxon News **VOLKSBLATT** April 20, 2018 - 7

SAXON SUMMER CAMP

Ages 7 – 17

July 15 – July 20, 2018

CAMP FREDERICK

ROGERS, OHIO



Summer is rapidly approaching and the ATS Youth Activities Committee is once again sponsoring Saxon Summer Camp, for our Junior Members and friends, ages 7 – 17, the opportunity to spend a week together in fellowship. We are offering four camp programs for the different ages. The programs are designed to allow campers to continue to grow, every time they move to a new age group the type and level of activities increase to meet the needs of that age group:

New Adventurers – Ages 7–8 Songs, creek stomping, hiking, swimming, crafts, discovery time, camp fires and more.
Cost: ATS Junior Member is \$160 and \$310 for non-member children.

Discoverers – Ages 9–11 Traditional camp activities plus climbing tower and archery.
Cost: ATS Junior Member is \$180 and \$330 for non-member children

Journeyers – Ages 12-14 Includes traditional camp activities plus canoeing, high rope courses and zip line.
Cost: ATS Junior Member is \$235 and \$385 for non-member children

Ultimate Challenge – Ages 15–17 Includes camping out at Ohiopyle, Pa, go whitewater rafting and caving at Laurel Caverns.
Cost: ATS Junior Member is \$300 and \$450 for non-member children

The one week camp will be held at Camp Frederick, a beautiful camp located in Rogers, Ohio on 144 acres of forest, rambling streams, rolling hills, glacial rocks and meadows. Camp Frederick is an organized camp center located at the Ohio, Pennsylvania and West Virginia border. The camp is located 1 ½ miles east of Rogers, Ohio off SR 154. The address is 6996 Millrock Road. The camp is staffed with trained and experienced counselors.

At Camp Frederick our campers will be housed in Cabins which accommodate eight persons.

One evening will be devoted to Saxon folk dancing and folklore.

We welcome our members to bring along one friend who is not a member. Also, ATS members may send their children or grandchildren (who are not yet ATS members) to the camp at the non-member cost. Each Camper will receive a free Saxon Summer Camp T-Shirt.

If you wish to attend please complete the Registration Form and send it along with a \$100.00 deposit for ATS Junior Members and \$150.00 for non-member children to the ATS Home Office by May 12, 2018. Upon receipt of your registration fee we will send you a Camper's Health Examination Form and Personal Information Form that must be completed by you and returned to this Office by June 15, 2018 along with the balance of your camp fee. We will mail you a map and detailed information as to arrival and departure times, and what to bring along.

SAXON SUMMER CAMP REGISTRATION FORM

Name _____ Sex _____ Age _____

Address _____

City/State/Zipcode _____

Tele No (____) _____ Email _____ Br.No. _____ Cert No. _____

- ☐ Enclosed is an ATS Registration Form & deposit of \$100.00 for myself
- ☐ Enclosed is a Registration Form for my non-member friend and deposit of \$150.00

Friend's Name _____ Age _____

This Form and deposit must be received at the ATS Home Office by May 12, 2018.
Balance will be due by June 15, 2018.

Make check payable to ATS (Alliance of Transylvanian Saxons)

Mail Check and Form to: ATS, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

Signature of Parent or Guardian

Facing fears helps kids develop confidence

Children encounter many scary situations as they develop and, according to Alison Alden from the Anxiety Treatment Center of Greater Chicago, there are ways to identify the early warning signs of anxiety.

Alden uses the example of a child that grows scared when approaching a large dog. The child's natural reaction is to shy away, called behavioral inhibition, and this is the point where intervention is necessary to prevent causing a long-term issue.

Allowing the child to avoid confronting the fear, Alden explains, will only make the issue worse by reinforcing the anxiety in the future. Instead, parents should model behavior that helps them overcome fears

such as approaching the dog, petting it, reassuring the child that everything is safe and inviting him to pet the dog himself. Even if the parent is helping by getting involved, the child is still facing their fears and will develop the confidence needed to face new and different situations as they grow.

Popular blog Focus on the Family suggests that two other ways to help a child grow their confidence are to help them own their fears and to identify courage. Owning their fear means acknowledging that the fear exists and admitting that it is a problem. For instance, a child that is scared of the dark could merely say aloud: "I am scared of the dark because I can't see

what is out there." A parent can even help at first by saying it with the child at the same time. Once the feelings of fear have been put into words, it allows the child and parent to break it down into what makes it scary in the first place so that they can tackle the actual issue.

Helping a child identify courage means reminding them of a time in which they were brave in the face of danger or a scary situation in the past. If they can do it once, the logic goes, they can do it again by using the same tactics they used the first time. Over time, this strategy continually reinforces itself as there will be more and more memories from which to draw courage.



Trachtenfest

Saturday, May 5th, 2018

Westside Sachsenheim
7001 Denison Avenue
Cleveland OH 44102

Enjoy a delicious Schnitzel Dinner
with all the trimmings!
\$20.00

Doors open at 5:30, dinner at 6 PM

Join us for our traditional Aufmarsch
All Trachts are welcomed!

Performing:

Children's Saxon Dance Group
and

The Cleveland Saxon Dance Group

With guest performances by
Youngstown Saxon Band

and

Die Gottscheer Tanz und Spielkreis

Including:

Aaron Dussing and his Polka Revolution
for your dancing pleasure!

To make reservations please call
Amanda Donnellan
(216) 235-5240

Siebenbürger Sachsen



Maifest



You are cordially invited to come and share
the evening with us on:

Saturday, May 5, 2018

Schwaben Center

301 N. Weiland, Buffalo Grove IL

Doors open at 6:30PM – Dinner at 7:00

Tickets \$35 ---- Cash Bar

Folk Dance Performances by:

Donauschwaben Jugendgruppe & Donau Dancers

Music by "HIRSCH"

For reservations please call
Rose at 847-685-9821 by April 27, 2018.
Sent payment to: Rose Hauer
216 E. Sibley
Park Ridge, IL 60068

I  Siebenbürgen



106th ATS Convention
June 2nd and 3rd, 2018
Youngstown OH
Hosted by Branches 22 and 30



	Ticket Price	Number of Tickets	Total
--	--------------	-------------------	-------

Saturday, June 2nd 2018

Lunch: 12:00 PM Pasta with Meatballs, Cold Cuts, Potato Salad, Tossed Salad Coffee or Tea Dessert	Adults \$11	x _____	\$ _____
--	-------------	---------	----------

Cocktails @ 6:00 Dinner: 6:30 PM Roast Beef, Chicken Francaise Mashed Potatoes and Gravy, Tossed Salad, Vegetable and Dessert	Adults \$19	x _____	\$ _____
--	-------------	---------	----------

The evening event is open to non-delegates that wish to join in the celebration.
Please add the reservations to the list above.

Sunday June 3rd 2018

Lunch: 12:00 PM Pork and Kraut, Mashed Potatoes and Gravy Applesauce and Dessert	Adults \$12	x _____	\$ _____
--	-------------	---------	----------

Grand Total (Please enclose check or money order)			\$ _____
---	--	--	----------

Continental Breakfast will available both mornings

Reservation made by:

Name: _____ Branch: _____

Address: _____

Phone Number: _____ Email: _____

Make Checks payable to: Youngstown Saxons Branch 22

Send Reservations and Payment to: Helen Fotiuk
3849 Frederick St.
Youngstown, OH 44515
Phone (330) 792-0034

Please include the reservation slip with your payment.
Deadline for Reservations will be May 21st 2018

SAXON HANDICRAFT EXHIBIT

A highlight of the ATS Convention is the Saxon Handicraft Exhibit. The Exhibit this year will be held at the Youngstown Saxon Club, where the ATS Convention will meet on June 2 – 3, 2018. Handicraft Exhibit Director is Carmella Markel and Assistant Director is Sara Deutschlander.

The Junior Category, which allows our junior members, ages 13 and under, to exhibit their handcrafted items in an open category will once again be a part of the Exhibit. All members competing in this category will receive a small token of appreciation.

The Handicraft Exhibit provides an opportunity to display articles which relate to our Transylvanian Saxon cultural background, but is not restricted to this category only. It is a showplace for the artistic talents and abilities of our people, present and past.

A prize competition is held for items made by present ATS Members only. The rules for this prize competition are as follows:

1. There will be prize competition in ten (10) categories.
2. There will be first and second prizes awarded in each category.
3. There will be one (1) President’s Award for “Best of Show” Entry.
4. No more than three (3) entries allowed per member.
5. Only items actually made by present ATS members, ages 14 and over, are eligible for entry in this prize competition.
6. Winning entries will be determined by ballot vote of the Convention Delegates.
7. There will be a separate Junior Category for ATS members, Ages 13 and under.

NOTE: An Entry Blank must be filled out for all items placed on display. Advance registration will be appreciated. The exhibit room will be opened Saturday morning (June 2) for delivery and set-up of display items. All items must be picked up Sunday morning (June 3) prior to the start of the Sunday Convention Session.

Send your entry blank for the Saxon Handicraft Exhibit to:
Carmella Markel
12075 Sandy Lane
N. Jackson, Ohio 44451-9637
(330) 538-2639

SAXON HANDICRAFT EXHIBIT ENTRY BLANK

Name _____

Branch No. _____

Address _____

City, State, Zip _____

- ☐ I will bring the following items for exhibit only
☐ I will bring the following items to enter in prize competition

My ATS Certificate No. is _____

Adult Exhibit Categories: Describe your entry.

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. Ceramics | 6. Needlepoint |
| 2. Crewel | 7. Quilting |
| 3. Crocheting | 8. Paintings |
| 4. Cross Stitch | 9. Photography |
| 5. Knitting | 10. Open Class |

Junior Category (Ages 13 and Under) – Open Class

AGREEMENT

I agree to be responsible for the delivery, display and pickup of these items at my own risk, and hold the Alliance of Transylvanian Saxons and Branch 22 and 30 harmless against any and all loss, damage, cost and expense that may be incurred by reason of such display and exhibition. I hereby certify that any item(s) entered under my name for Prize Competition was (were) made by me personally.

Signature _____

Date _____

Hotel and Lodging information

Reserve your room under the “SAXON” block for discounted rates at all hotels below

Fairfield Inn and Suites	Standard room with 2 Double beds	\$99.00 +tax
801 N. Canfield Nile Road	Standard room with 1 King bed	\$99.00 +tax
(330) 505-2173		

All rooms are non-smoking Breakfast is available until 10:00 AM

Country Inn and Suites	Standard room with 2 double rooms	\$89.00 +tax
5570 Interstate Blvd.	Standard Room with 1 King bed	\$89.00 +tax
Youngstown, Ohio 44515		
(330)-544-0300		

All rooms are non-smoking Breakfast is available until 10:00 AM

Deadline to reserve your room with the block name of “SAXON” will be May 10th, 2018

There are several more hotels in this same area that may be available
However, they not part of the “SAXON” block

Holiday Inn Express
5555 Cerni Pl.
Youngstown Ohio 44515
(330) 505-5700

Hampton Inn Youngstown
830 Canfield Niles Rd.
Youngstown, Ohio 44515
(330) 544-0660

Candlewood Inn and Suites
5557 Cerni Pl.
Youngstown, Ohio 44515
(330) 349-9900

Sleep Inn
5555 Interstate Blvd.
Youngstown, Ohio 44515
(330) 544-5555

Chinese Cousine

W O N T O N S T I R F R Y
E B A M B O O S H O O T S
M G C H O P S U E Y P E G
C M G J C D E H G O L M I
E A I F T M O O S H U A C
G E N O O W U E O C M M J
G E G T O O S H Y K S A N
R H E K O A Y S S O A D L
O C R T M N I O A B U E O
L H E E E C E B U H C I M
L A O L H R F S C N E O E
M I C U S R I H E H G Y I
L N A N U H P Y G K P G N
K N O U E S I N A R A T S
N I E M W O H C L K D Q G
L N B Q B R O W N R I C E

- BAMBOO SHOOTS

BOK CHOY

BROWN RICE

CANTONESE

CHOP SUEY

CHOW MEIN

EDAMAME

EGG FOO YOUNG

EGG ROLL

GINGER

HUNAN

LO MEIN
- MOO SHU

PLUM SAUCE

SESAME OIL

SICHUAN

SOY SAUCE

STAR ANISE

STIR FRY

TEA

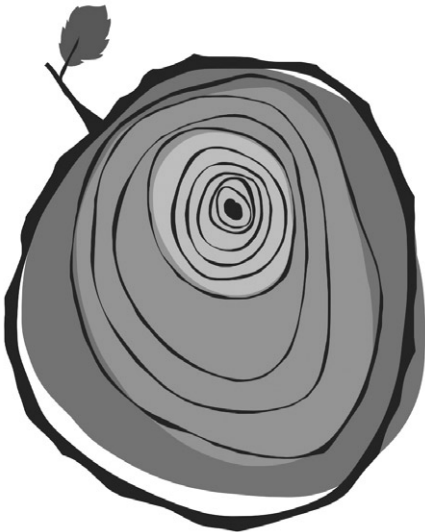
TERIYAKI

WOK

WONTONS

E B A M B O O S H O O T S
M G C H O P S U E Y P E G
C M G J C D E H G O L M I
E A I F T M O O S H U A C
G E N O O W U E O C M M J
G E G T O O S H Y K S A N
R H E K O A Y S S O A D L
O C R T M N I O A B U E O
L H E E E C E B U H C I M
L A O L H R F S C N E O E
M I C U S R I H E H G Y I
L N A N U H P Y G K P G N
K N O U E S I N A R A T S
N I E M W O H C L K D Q G
L N B Q B R O W N R I C E

Arbor Day



April 27

Ostermarkt 2018 im neuen Bistritzer Kulturpalast

„Diese Art Veranstaltung ist in Siebenbürgen einzigartig“, äußerte Bischof Reinhart Guib am 24. März anlässlich des diesjährigen Ostermarktes in Bistritz. „Wo treten denn Vertreter der traditionellen siebenbürgischen Konfessionen gemeinsam auf? Nur hier in Bistritz.“ Seit 16 Jahren feiert die kleine deutsche Nösnerland-Minderheit den Ostermarkt am Samstag vor Palmsonntag. Die bunte Kulturveranstaltung wird von der Stadt Bistritz, vom städtischen Kulturpalast „George Coșbuc“, dem Demokratischen Forum der Deutschen aus dem Kreis Bistritz-Nassod und der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Bistritz gemeinsam organisiert.

Der Ostermarkt begann schon am Freitag im historischen Zentrum und im Kulturpalast, wo Händler handgefertigte bemalte Eier, Eier mit Perlen, Blumenarrangements, Kunsthandwerk, Gegenstände aus Holz, Keramik und Töpferwaren, Strickwaren, Schmuck, Ikonen, Uhren aus Holz, Kerzen in verschiedenen Formen, Blumen, Süßigkeiten, Spielzeug und andere Produkte zum Kauf anboten.

Der Kulturteil fand diesmal aus Witterungsgründen am Samstag im modernen, kürzlich renovierten Kulturpalast (frühes Gewerbevereinsgebäude) beim Stadtpark statt. Zunächst spielte im voll besetzten Saal die Militärkapelle der Garnison Bistritz die Hymnen Rumäniens und Europas. Dem würdevollen musikalischen Einstieg folgte die traditionelle ökumenische Andacht, zelebriert von Bischof Reinhart Guib und Stadtpfarrer Johann Dieter Krauss, vom griechisch-katholischen Stadtpfarrer Ioan-Vasile Frișan, dem orthodoxen Protopopen Alexandru Vidican und seinem Kollegen Nicolae Feier und dem ungarischen evangelisch-lutherischen Pfarrer von Bistritz. Ihre prägnanten Worte und Gebete konzentrierten sich auf das Ökumenische im Zusammenleben in der Stadt und das nahende Osterfest, das heuer die evangelischen und katholischen Christen am 1. April und die orthodoxen Brüder und Schwestern am 8. April feierten.



Die Geistlichen der vier traditionellen Konfessionen mit Bürgermeister Crețu.
Foto: Friedrich Philippi

Im ersten Teil moderierte Direktor Prof. Dr. Dorel Cosma, anschließend übernahm ein Moderatorenpaar (Mihai und Doris). In siebenbürgisch-sächsischer Tracht begrüßte Bürgermeister Crețu das Publikum und hob u. a. hervor: „Der Ostermarkt gehört zur Tradition der Stadt. Er belebt alte Werte derjenigen Menschen, die Bistritz begründet haben, ich meine die Sachsen ... Ich beglückwünsche alle, die hier die sächsische Tracht anziehen, denn durch die Tracht zeigen wir unsere Liebe und unseren Respekt zu all dem, was frühere Geschlechter hier aufgebaut haben“. Er zitierte auch aus der Mediascher Erklärung von 1919, als die Vertretung der Sachsen den Anschluss Siebenbürgens an Großrumänien bejahte.

Nach weiteren Grußworten von Dr. Hans Franchy und Bischof Guib beherrschte die geräumige Bühne Musik und Tanz. Gleich zu Beginn holte das professionelle Orchester des Kulturpalastes so richtig aus und spielte einige wunderbare deutsche Weisen. Bunte Tanzeinlagen mehrerer



Die Jüngsten warten auf ihren Auftritt.
Foto: Erich Kohlruss

Gruppen erfreuten anschließend Herz und Gemüt: die Tanzgruppe des Kulturpalastes „Cununa de pe Someș“ in siebenbürgisch-sächsischer Tracht (extra angefertigt für dieses Fest), die Tanzgruppen „Goldregen“ aus Sächsisch-Regen, „Korona“ aus Kronstadt, weitere aus Hermannstadt, das schwäbische Tanzensemble „Gute Laune“ aus Sathmar. Abschließend spielte erstmals am Ostermarkt die Blaskapelle aus Rodna ebenfalls deutsches Liedgut. Die genannten Gruppen aus Bistritz, Hermannstadt, Sächsisch-Regen, Kronstadt und Sathmar freuten sich über kräftigen Applaus des Publikums. Naturgemäß gab es den meisten Zuspruch, als die jüngsten Tänzerinnen und Tänzer der deutschen Abteilung der Grundschule des Liviu-Rebreanu-Kollegs unter der Leitung von Isabella Popescu ihre fein gestalteten Tänze zeigten.

Wie in den letzten Jahren war der Vorstand der HOG Bistritz-Nösen beim Ostermarkt vertreten, diesmal durch Dr. Hans Franchy, Heide Wellmann, Erich Kohlruss, Dr. Maria Raidel, Günter Klein mit seinem Bruder Werner und Horst Göbbel: auch, um die Verbundenheit mit der Heimatregion und ihrer bescheidenen sächsischen Gemeinde zum Ausdruck zu bringen und zugleich, um mit den örtlichen zuständigen Partnern Vorhaben und Projekte zu besprechen, letzteres auch im Rahmen einer gemeinsamen Versammlung mit den Vertretern der evangelischen Kirchengemeinde (Pfarrer Dieter Krauss und Kuratorin Kathi Borsos) und des Demokratischen Forums der Deutschen aus dem Kreis Bistritz-Nassod unter Leitung des neuen Vorsitzenden Christian Roth. Dabei waren diesmal aus entsprechendem Anlass auch Bischof Reinhart Guib, Hauptanwalt Friedrich Gunesch und Landeskirchenkurator Prof. Friedrich Philippi sowie Bürgermeister Ovidiu Crețu. Nach einer umfassenden Bestandsaufnahme bisher zustande gekommener Projekte wurde über gemeinsame Vorhaben und Fragen der Sicherung des deutschen Kulturerbes in Bistritz und in Nordsiebenbürgen umfassend debattiert. Insbesondere die anstehende kostspielige Sanierung des Gebäudes des früheren evangelischen Gymnasiums, heute Nationalkolleg „Liviu Rebreanu“, und die Fortführung der Arbeiten an der Restaurierung der evangelischen Stadtpfarrkirche und die Durchführung des geplanten Sachsen Treffens 2019 in Bistritz (500 Jahre seit der Fertigstellung des Turms der Stadtpfarrkirche in der heutigen Form) waren zentrale Themen.

Erwähnenswert ist auch die Präsentation zweier Neuerscheinungen in Bistritz im Rahmen des Ostermarktes: Am 22. März wurde im Deutschen Zentrum im Goldschmiedehaus das historische Lehrbuch zur Stadtgeschichte, „Kultur und Zivilisation in Bistritz“, für die gymnasiale Stufe vorgestellt (Mitautor ist neben Vasile Duda und Dr. Corneliu Gaiu auch Günter Klein), am 25. März der Band „Vom Gewerbeverein zum Kulturpalast“ (hier hat auch Dr. Hans Franchy mitgewirkt).

Horst Göbbel
SBZ Online 13. April 2018



Choruses

**CLEVELAND, SECTION 1
EINTRACHT SAXONIA
SACHSENCOR**
Rehearsal:
Tuesdays 1:30 - 3:00 p.m.

PRESIDENT
Horst Hebrank
26148 Kennedy Ridge Rd
No Olmsted OH 44070
(440) 734-2584
SECRETARY
Christa Herbert
4703 West Ridgewood Dr.
Parma, OH 44134
440-888-6094

**NEW CASTLE, SECTION 6
EINTRACHT MÄNNERCHOR**
Rehearsal:
Every Tuesday at 7:30 p.m.

PRESIDENT
Jonathan Baisch
3336 Plank Rd
New Castle PA 16105
(724) 519-0519
newcastleintracht@gmail.com

SECRETARY
Ralph Minton
23 E Oakwood Way
New Castle PA 16015

**ERIE
SIEBENBUERGER SINGERS**
Meet Monday at
Siebenbuenger Club

PRESIDENT
Tim Clint
5805 West Road
McKean, PA 16426
(814)572-6639
Email: tjbcclint@verizon.net



Cultural Groups

**CLEVELAND SAXON
DANCE GROUP**
Rehearsal: Fridays
6:30 p.m Children
7:30 pm Adults
Westside Sachsenheim
PRESIDENT
Geoffrey Wittine
5815 Morningside Dr
Parma OH 44129
(216) 906-5646
crosseyedmary21@yahoo.com

SECRETARY
Christine Roppelt
8905 Fernhill Ave
Parma OH 44129
(216) 773-9375
tantechrissy@juno.com

**YOUNGSTOWN
SAXON CULTURE GROUP**
Meets: 2nd Sunday of Month
Youngstown Saxon Club
PRESIDENT
Robert Bachinger
5268 N Beacon Dr
Youngstown OH 44515
(330) 792-5177
bman1017@gmail.com

SECRETARY
Michael Bachinger
3134 Neosho Rd
Youngstown OH 44511
(330) 788-7535
Musik005@aol.com

TRANSYLVANIAN SAXON BOWLING LEAGUE



PRESIDENT
Glenn Spack
943 Stewart Rd.
Salem, OH 44460
(330) 332-8174
sspack2@neo.rr.com

VICE PRESIDENT
Tom Simon
3916 Avalon Ct.
Austintown, OH 44515
(330) 720-7988
ts112063@gmail.com

SECRETARY-TREASURER
Jenny Miller King
25321 Conover Dr.
Bay Village, OH 44140
(216) 551-1728
jmill411@yahoo.com

**STATISTICAL SEC'Y.
(Men & Women)**
Carl J. Schmitz
26652 Redwood Dr.
Olmsted Falls, OH 44138
(440) 235-3343
cjsaintrite@aol.com

TRUSTEES AUDITORS
Rich Baker
232 Reiber Road
Hermitage PA 16148
(724) 854-0149

Karen Kinser
13626 Beech St. NE
Alliance, OH 44601
(330) 581-5049

Monica Gilles
3520 Beavercrest Dr Apt 107
Lorain, OH 44053
(440) 309-7894
gillemo76@hotmail.com



Are your
children,
grandchildren,
nieces and nephews
members of the ATS?
Let them benefit from
our fraternal program
and be a part of
our history!



BOOKS

The Saxon Cook Book - Third Edition
Over 400 Saxon/American Recipes \$12.00 per copy (postpaid)

Fleeing to the Friendly Enemy by Barbara Ohler Weber
A true story of the author's experiences during World War II and her immigration to America in the 1950's.
\$14.00 per copy (postpaid)

Flucht aus Siebenbürgen by Monika Görig/Maria Schneider
Memoirs of Maria Schneider written in German describing her family's hardships when they had to flee from their home in 1944 and start a new life in Austria.
\$20 per copy (postpaid)

Saxons Through Seventeen Centuries, author Rev. John Foisel
A paperback which provides a romantic account of the customs and phases of intellectual development of the Transylvanian people. Not intended to be a history of Transylvania, rather a story of our people based upon seventeen centuries of history.
\$15 per copy (postpaid)

Why Can't Somebody Just Die Around Here?, author Gerhard Maroscher.
Tells the story of how his family was impacted by World War II. His mother fled Transylvania with two young sons and his father reluctantly served in three Axis armies and was a prisoner of war by the Russians. Family immigrated to the USA to live the American dream.
\$24.95 per copy (postpaid)

All books unless noted have English Text.

Proceeds from book sales go to the Saxon Orphan Fund Program.

Order From:
The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129
Make Checks/Money Orders payable to
ATS ORPHAN FUND
ATS Member, please indicate Branch number.

SAXON SENIORS

**YOUNGSTOWN
SAXON RETIREES**
Meets 2nd Thursday 11:30 a.m.
Youngstown Saxon Club
(March - December)

PRESIDENT
Margaret Teutsch
5704 Kirk Rd,
Canfield OH 44406
(330) 799-7794
SECRETARY
Cindy Blubaugh
4540 Deopham Green Dr
Austintown OH 44515
(330) 793-9189

SALEM SAXON RETIREES
Meets 1st Wednesday
of each month

PRESIDENT
Lois Whitacre
15425 Lisbon St.
Minerva, OH 44657
(330) 862-2607

SECRETARY
Dianne Kuttler
4282 McCann Rd
Salem OH 44460
(330) 525-0120

USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND CANCELLATIONS CHANGE OF ADDRESS FORM

Branch No. _____

Certificate No. _____ SS# _____

Date of Birth _____

Name _____

Old Street Address was _____

City/State/Zip _____

New Street _____

City/State/Zip _____

All information in the form to the right and below must be correctly typed, or legibly written.

☐ CHANGE

☐ CANCELLATION

☐ NEW to receive paper

THIS CHANGE IS FOR:

☐ HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT

☐ VOLKSBLATT ONLY

Date: _____ Signature of Person Making Change _____

2018 NORTH AMERICAN SAXON HEIMATTAG

JUNE 22 - 24



The Alliance of Transylvanian Saxons Branches 1 and 4 will host this year's Saxon Heimattag on June 20—22 at the Cleveland Sachsenheim. In addition to welcoming our Canadian and USA members and friends, we are excited to welcome a Siebenbürger Sachsen Dance Group from Transylvania:

Monica Montsch	Fogarasch
Manfred Konnert	Fogarasch
Kevin Daniel Wagner	Schässburg
Doris Hermann	Schässburg
Christine Vladarean	Zeiden
Liviu-Mihai Birlea	Vladeni (by Kronstadt)
Andreas Daniel Guta	Mühlbach
Diana Klett	Mühlbach
Roland Hornung	Sächsisch Regen
Ingrid Hornung	Sächsisch Regen
Robert Panta	Hermannstadt
Brigitte Farcasiu	Hermannstadt

It will be a weekend highlighting our Transylvanian Saxon heritage. The Youngstown Saxon Brass Band under the direction of John Krauss will be the featured band for the Saturday and Sunday festivities. Other cultural groups performances will include: Aylmer Dance Group, Kitchener Transylvania Dancers, Cleveland Saxon Dance Group, Erie Siebenbuerger Singers, Cleveland Eintracht-Saxonia Sachsenchor, New Castle Eintracht Mannerchor and Kinder Chor.

The Heimattag weekend will start on Friday, June 22 at 7 pm as a casual evening with a theme “Beads & Bling it’s a Mardi Gras Thing,” with great food, drinks and music. Saturday, June 23 will be the official opening at 6 pm with evening festivities that will include a banquet, cultural performances, music and dancing and plenty of Saxon Gemütlichkeit. Sunday morning church service will be held at 9:30 followed by the Kundgebung, and lunch at Noon .

*We hope you will attend the 2018 North American Saxon Homeland Celebration
that will be held at the Cleveland Sachsenheim June 22 - 24!*